

Съобщение на Комисията за изменение на Временната общностна рамка за мерките за държавна помощ за подпомагане на достъпа до финансиране при настоящата финансова и икономическа криза

(2009/С 261/02)

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Временната общностна рамка за мерките за държавна помощ за подпомагане на достъпа до финансиране при настоящата финансова и икономическа криза се прилага от 17 декември 2008 г. до 31 декември 2010 г. ⁽¹⁾.

Възможността за предоставяне съгласно точка 4.2 на съвместима помощ в ограничен размер не се прилага за предприятия, занимаващи се с първично производство на селскостопански продукти. Земеделските производители обаче срещат все по-големи трудности при получаването на кредити вследствие на финансовата криза.

След Съобщението на Комисията до Съвета относно състоянието на пазара на млечни продукти през 2009 г. от 22 юли 2009 г. (SEC(2009) 1050) и резултатите от срещата на Съвета на министрите на селското стопанство, проведена на 7 септември 2009 г., е целесъобразно да се въведе отделна съвместима помощ в ограничен размер за предприятията, занимаващи се с първично производство на селскостопански продукти.

2. ИЗМЕНЕНИЯ НА ВРЕМЕННАТА ОБЩНОСТНА РАМКА

Следните изменения на Временната общностна рамка за мерките за държавна помощ за подпомагане на достъпа до финансиране при настоящата финансова и икономическа криза ще влязат в сила от 28 октомври 2009 г.:

1. В точка 4.2.2 буква ж) се заменя със следния текст:

„преди предоставянето на такава помощ държавата-членка получава от съответното предприятие декларация в писмена или електронна форма относно получаването през текущата бюджетна година на друга минимална помощ и помощ в съответствие с настоящата мярка и проверява, че помощта няма да доведе до повишение на общия размер помощ, получена от предприятието в периода от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2010 г., до равнище, надхвърлящо тавана от 500 000 EUR и съответно от 15 000 EUR в случай на помощ

за предприятия, занимаващи се с първично производство на селскостопански продукти ⁽²⁾“;

2. В точка 4.2.2 буква з) се заменя със следния текст:

„схемата за помощ се прилага като такава за предприятия, извършващи дейност в областта на преработката и търговията със селскостопански продукти ⁽³⁾, освен когато условие за предоставянето на помощта е същата да бъде прехвърлена частично или изцяло на първичните производители. Когато помощта се отпуска на предприятия, занимаващи се с първично производство на селскостопански продукти (пряко или чрез прехвърляне от страна на предприятията, извършващи дейност в областта на преработката и търговията със селскостопански продукти), паричната безвъзмездна помощ (или брутният паричен еквивалент) не надхвърля 15 000 EUR на предприятие; помощта за предприятията, занимаващи се с първично производство на селскостопански продукти, не се определя въз основа на цената или количеството на пуснатите на пазара продукти; помощта за предприятия, извършващи дейност в областта на преработката и търговията със селскостопански продукти, не се определя въз основа на цената или количеството на продуктите, закупени от първични производители или пуснати на пазара от съответните предприятия.“

3. В точка 4.7 втора алинея се заменя със следния текст:

„Временните мерки за помощ, предвидени в настоящото съобщение, не могат да бъдат кумулирани с помощта, попадаща в обхвата на регламентите *de minimis*, за същите допустими разходи. Ако предприятието вече е получило минимална помощ преди влизането в сила на тази временна рамка, сумата от получената помощ в съответствие с мерките по точка 4.2 от настоящото съобщение и получената минимална помощ не трябва да надхвърля 500 000 EUR, и съответно 15 000 EUR в случай на помощ за производители на първични селскостопански продукти, между 1 януари 2008 г. и 31 декември 2010 г. Сумата на минималната помощ, получена след 1 януари 2008 г., трябва да бъде приспадната от сумата на съвместимата помощ, отпусната за същата цел според точки 4.3, 4.4, 4.5 или 4.6.“

⁽¹⁾ ОВ С 83, 7.4.2009 г., стр. 1 (консолидирана версия, включително измененията, въведени със Съобщение на Комисията от 25.2.2009 г.).

⁽²⁾ Както е определено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията от 15 декември 2006 г. за прилагане на членове 87 и 88 от Договора към държавната помощ за малки и средни предприятия, осъществяващи дейност в производството на селскостопански продукти, и за изменение на Регламент (ЕО) № 70/2001 (ОВ L 358, 16.12.2006 г., стр. 3).

⁽³⁾ Както е определено в член 2, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1857/2006.